



BUDGET 2019

DETAILFASSUNG TECHNISCHE GEMEINDE- BETRIEBE BISCHOF SZELL

Ergänzende Broschüre zur
Budgetbotschaft 2019

Inhaltsverzeichnis

TGB Elektrizitätsversorgung

Erläuterungen zum Budget 2019	2
Budget 2019 der Erfolgsrechnung Artengliederung	3
Budget 2019 der Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	6
Budget 2019 der Investitionsrechnung	10

TGB Wasserversorgung

Erläuterungen zum Budget 2019	11
Budget 2019 der Erfolgsrechnung	12
Budget 2019 der Investitionsrechnung	15

TGB Abteilung «Wärme»

Erläuterungen zum Budget 2019	16
Budget 2019 der Erfolgsrechnung	17

TGB Schwimmbad

Erläuterungen zum Budget 2019	18
Budget 2019 der Erfolgsrechnung	19

Finanz- und Investitionsplanung Elektrizitäts- und Wasserversorgung

Erläuterungen zum Finanz- und Investitionsplan 2020 bis 2022	21
Finanzplan 2020 bis 2022	22
Investitionsplan 2020 bis 2022	24

TGB Elektrizitätsversorgung – Budget 2019

Das Budget 2019 der Erfolgsrechnung der TGB Elektrizitätsversorgung schliesst mit einem Gewinn von CHF 702'600 ab. Die geplanten Netto-Investitionen belaufen sich auf CHF 1'620'000.

Der weiter fortschreitende Umstieg von fossilen Energieträgern auf erneuerbare Energien wird im kommenden Jahr im Versorgungsgebiet der TGB wiederum klar spürbar sein. Das elektrische Netz wird durch den stetigen Zubau von elektrischen Wärmepumpen, die Elektromobilität und Solarstrom-Anlagen immer stärker belastet.

Das regulatorische Umfeld in der Stromversorgungsbranche ist immer noch in Bewegung. Das Ausmass und der Umfang dieser möglichen Änderungen sind für die TGB deshalb bis zum heutigen Tag noch nicht komplett absehbar. Aus Sicht der Elektrizitätsversorgung sind unter anderem die Abnahme- und Vergütungspflicht für erneuerbare Energien und die Vorschriften für die Gestaltung der Netznutzungstarife massgebend. Bereits heute ist absehbar, dass sich Eigenverbrauchsanlagen (z.B. Solarstrom-Anlagen) einzelner Unternehmen und Nachbarschaften negativ auf die Netznutzungstarife der Allgemeinheit auswirken werden.

Um das erste Massnahmenpaket der Energiestrategie 2050 termingerecht umsetzen zu können, starten die TGB 2019 mit der Planung des Austausches der bestehenden konventionellen Messeinrichtungen durch Smart-Meter. In den nächsten acht Jahren muss das ganze Versorgungsgebiet durch dieses intelligente Mess-, Steuer- und Regelsystem effizienter und einfacher vernetzt werden.

Das BVG-Vorsorgewerk der TGB muss aufgrund eines unausgewogenen Verhältnisses zwischen Aktivversicherten und Rentnern zwingend saniert werden. Für den Bereich Elektrizitätsversorgung ist dafür eine Ausgleichszahlung von rund CHF 184'000 fällig, die im budgetierten Personalaufwand berücksichtigt ist.

Im Jahr 2019 erhöhen sich die Strompreise generell. Um das erste Massnahmenpaket der Energiestrategie 2050 umzusetzen, sind weitere

Investitionen in die Verstärkung des Netzes nötig. Ausschlaggebend sind jedoch vor allem die steigenden Beschaffungskosten für die elektrische Energie.

Für Privathaushalte beträgt die Erhöhung beim Hochtarif 7.1% und beim Niedertarif 5.9%. Für das Gewerbe und die Grosskunden liegen die Erhöhungen zwischen 5.7% und 8.8%. Alle Kunden im Versorgungsgebiet der TGB werden in der Grundversorgung mit 100% erneuerbarer Energie beliefert.

Die Projekte Leitungsbau Tellen und Sanierung Obere Bistrütistrasse konnten 2018 nicht realisiert werden. Diese folgen nun im Jahr 2019. Wiederum nutzt die Elektrizitätsversorgung bei mehreren Bauvorhaben Synergien mit Dritten.

Bei einem budgetierten Gesamtertrag von CHF 12.39 Mio. entfallen rund CHF 9.13 Mio. auf den Bereich Elektrizitätsnetz. CHF 3.26 Mio. Umsatz wird mit dem Stromhandelsgeschäft und Übrigem generiert.

	Elektrizi- tätsnetz	Stromhan- del u. Übr.	Gesamt
Aufwand	8'033'516	3'656'284	11'689'800
Ertrag	9'129'250	3'263'150	12'392'400
Erfolg	1'095'734	-393'134	702'600

Um eine höhere Kostentransparenz zu erreichen, werden mit dem Budget 2019 die Erträge und Aufwände der Systemdienstleistungen sowie die kostendeckende Einspeisevergütung neu in der Erfolgsrechnung abgebildet. Es handelt sich dabei um durchlaufende Posten, die sich gegenseitig ausgleichen. Dennoch erhöhen sich durch diese Umstellung der Gesamtertrag und der Gesamtaufwand um je rund CHF 2.2 Mio.

Antrag

Der Stadtrat beantragt,

das Budget 2019 der TGB Elektrizitätsversorgung mit einem Gewinn von CHF 702'600 und Netto-Investitionen von CHF 1'620'000 zu genehmigen.

		BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF		HRM 2	HRM 2	HRM 2
5000	Löhne	1'250'000	1'580'000	1'651'640.25
5700	AHV, IV, EO, FAK	100'000	130'000	131'866.10
5710	Unfallversicherung Suva	22'000	26'000	27'257.25
5720	Krankenversicherung	5'500	8'000	6'147.55
5740	Pensionskasse PKE	278'000	114'000	114'631.00
5800	Personalinsekte	10'000	15'000	21'543.38
5810	Aus- und Weiterbildung	40'000	40'000	35'175.93
5890	Sonstiger Personalaufwand	20'000	18'000	31'603.02
5891	Autospesen und Dienstreisen	3'000	3'000	3'751.49
30	Personalaufwand	1'728'500	1'934'000	2'023'615.97
4000	Elektrizitätseinkauf	1'500'000	1'350'000	1'312'766.14
4001	Elektrizitätseinkauf Dritte (Wasserkraft)	690'000	680'000	649'590.66
4003	Einkauf Solar- und Naturstrom	38'000	24'000	38'300.68
4010	Netznutzung Vorliegernetze	2'418'000	2'600'000	2'770'565.91
4020	Abgabe Systemdienstleistungen (SDL)	209'000	0	0.00
4021	Abgabe Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)	2'000'000	0	0.00
4040	Hilfs- und Verbrauchsmaterial	20'000	20'000	10'369.85
4100	Lagermaterialverbrauch	200'000	150'000	197'332.62
4430	Fremdleistungen	1'310'000	526'000	391'169.31
6000	Fremdmieten	24'000	24'000	23'851.39
6100	URE Maschinen, Anlagen und Apparate	60'000	50'000	77'440.89
6110	URE Mobiliar und Einrichtungen	20'000	13'000	8'285.50
6120	URE Werkzeuge und Geräte	35'000	35'000	28'392.48
6130	URE Zähler und Messeinrichtungen	120'000	100'000	102'511.30
6200	URE Fahrzeuge	25'000	10'000	39'534.81
6210	Betriebsstoffe Fahrzeuge	5'000	4'000	4'943.46
6220	Versicherungen Fahrzeuge	10'000	10'000	9'442.10
6230	Verkehrsabgaben, Beiträge, Gebühren	4'000	4'000	3'212.00
6260	Fahrzeugleasing	1'000	1'000	1'161.66
6300	Sachversicherungen	19'000	18'000	17'787.50
6310	Konzessionsabgaben	0	250'000	0.00
6320	Durchleitungsrechte	10'000	4'000	0.00
6330	Verbandsbeiträge	15'000	15'000	14'703.98
6332	CO2-Abgabe	-2'000	-2'000	-2'014.45
6340	Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	4'000	3'000	6'356.20
6400	Elektrizität	50'000	50'000	42'739.94
6410	Gas	7'000	7'000	6'250.82
6430	Wasser	1'500	1'000	1'204.92
6460	Abwasser	1'000	1'000	1'116.04
6461	Entsorgungsaufwand	3'000	3'000	1'466.35
6500	Büromaterial, Rechnungsversand	15'000	15'000	13'702.47
6501	Zeitschriften, Fachliteratur	1'000	2'000	727.89
6510	Telefon	5'000	5'000	3'248.17
6511	Porti	15'000	12'000	12'763.18
6512	Internet	6'000	6'000	5'054.48

	BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2
6520 Beiträge, Spenden, Vergabungen	1'000	1'000	728.20
6530 Buchführung Verwaltung	15'000	15'000	16'930.00
6540 Werkkommission, Revisionsstelle	15'000	15'000	13'375.00
6550 Unternehmens- und Projektberatung	35'000	20'000	61'635.87
6555 Rechtsberatung	15'000	0	0.00
6560 Spesen allgemein	4'000	7'000	3'728.02
6580 EDV Hardware	10'000	19'000	9'016.77
6581 EDV Lizenzen, Wartung, Updates	99'500	90'000	63'583.78
6582 EDV Verbrauchsmaterial	2'000	2'000	2'054.19
6600 Inserate	1'000	4'000	365.74
6610 Werbedrucksachen, Marketing	38'000	49'000	33'808.12
6620 Ausstellungen	0	0	230.50
6640 Spesen Kundenbetreuung	1'000	5'000	250.40
6660 Werbebeiträge, Sponsoring	10'000	45'000	6'567.65
6700 Betreibungsgebühren	1'500	1'000	1'229.73
6740 Übriger Verwaltungs- und Betriebsaufwand	5'000	5'000	2'703.15
7511 Unterhalt Wohnungen	2'000	9'500	0.00
7512 Unterhalt Werkstatt und Büro, Reinigung	12'000	5'000	3'168.43
7516 Unterhalt Geschäftsliegenschaft	20'000	25'000	40'299.46
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	9'126'500	6'308'500	6'053'653.26
6920 Abschreibung Maschinen, Anlagen	618'800	545'000	578'376.42
6922 Abschreibung Büromaschinen / EDV	60'200	10'000	10'200.00
6923 Abschreibung Fahrzeuge	21'300	27'000	21'300.00
6930 Abschreibung Geschäftsliegenschaft	111'500	110'000	111'480.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	811'800	692'000	721'356.42
3 Total betrieblicher Aufwand	11'666'800	8'934'500	8'798'625.65
3000 Elektrizitätsverkauf	1'965'000	1'750'000	1'615'353.86
3010 Leistungspreis Grossbezüger	2'131'000	2'095'000	2'084'037.06
3110 Netznutzungsertrag	3'655'000	3'000'000	3'303'864.16
3120 Systemdienstleistungen (SDL)	209'000	0	0.00
3121 Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)	2'000'000	0	0.00
3200 Verkauf Solar- und Naturstrom	24'000	24'000	30'064.17
3201 Mehrkostenfinanzierung (MKF)	470'000	470'000	473'023.71
3210 Debitorenverluste	-5'000	-10'000	-3'192.07
3212 Preisnachlass Rabatt	0	-50'000	0.00
3400 Dienstleistungen für Dritte	450'000	500'000	423'415.55
3401 Dienstleistungen für Telekabel Bischofszell AG	50'000	700'000	745'443.70
3403 Dienstleistungen Öffentliche Beleuchtung	0	250'000	0.00
3405 Dienstleistungen Administration für WV/FW	262'000	182'000	180'000.00
3600 Anschlussgebühren	50'000	60'000	49'040.02
3605 Verkauf Altmaterial	5'000	3'000	6'157.78

		BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF		HRM 2	HRM 2	HRM 2
3610	Gebührenerträge	650'000	655'000	683'104.57
3611	Abgabe Öffentliche Beleuchtung	250'000	250'000	257'252.51
3631	Mahnspesen	10'000	10'000	8'797.00
42	Entgelte	12'176'000	9'889'000	9'856'362.02
5100	Eigenleistung für Investitionen	80'000	120'000	105'876.25
43	Verschiedene Erträge	80'000	120'000	105'876.25
4	Total betrieblicher Ertrag	12'256'000	10'009'000	9'962'238.27
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		589'200	1'074'500	1'163'612.62
6800	Zinsaufwand	7'000	70'000	62'128.42
6801	Zinsaufwand eigene Werke	3'000	2'000	2'077.84
6840	Bank- und PC-Spesen	6'000	6'000	4'605.07
34	Finanzaufwand	16'000	78'000	68'811.33
6850	Zinsertrag Banken	0	0	100.29
6852	Zinsertrag Übrige	0	0	54.60
6860	Erträge aus Finanzanlagen	10'000	15'000	10'000.00
7501	Mietzinseinnahmen/Pachtzinsen	55'000	70'000	70'374.50
44	Finanzertrag	65'000	85'000	80'529.39
Ergebnis aus Finanzierung		49'000	7'000	11'718.06
Operatives Ergebnis		638'200	1'081'500	1'175'330.68
4750	Einlagen in Vorfinanzierungen	0	0	0.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
8000	Ausserordentliche verschiedene Erträge	0	0	0.00
6940	Entnahmen aus Vorfinanzierungen	64'400	17'000	12'533.79
48	Ausserordentlicher Ertrag	64'400	17'000	12'533.79
Ausserordentliches Ergebnis		64'400	17'000	12'533.79
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		702'600	1'098'500	1'187'864.47

Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung

TGB Elektrizitätsversorgung

in CHF	BUDGET 2019		BUDGET 2018		RECHNUNG 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TGB ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG	11'689'800	12'392'400	9'074'500	10'173'000	8'872'643.50	10'060'507.97
Saldo	702'600		1'098'500		1'187'864.47	
8711 Elektrizitätsnetz	8'033'516	9'129'250	5'552'400	6'485'250	5'352'949.48	6'496'223.74
Saldo	1'095'734		932'850		1'143'274.26	
5000 Löhne	437'500		632'000		660'656.10	
5700 AHV, IV, EO, FAK	35'000		52'000		59'339.75	
5710 Unfallversicherung Suva	7'700		10'400		12'265.76	
5720 Krankenversicherung	1'925		3'200		2'766.40	
5740 Pensionskasse PKE	97'300		45'600		51'583.95	
5800 Personalinsekte	3'500		6'000		9'694.52	
5810 Aus- und Weiterbildung	14'000		16'000		15'829.17	
5890 Sonstiger Personalaufwand	7'000		7'200		14'221.36	
5891 Autospesen und Dienstreisen	1'770		2'250		3'751.49	
4010 Netznutzung Vorliegeretze	2'418'000		2'600'000		2'770'565.91	
4020 Abgabe Systemdienstleistungen (SDL)	209'000		0		0.00	
4021 Abgabe Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)	2'000'000		0		0.00	
4040 Hilfs- und Verbrauchsmaterial	20'000		20'000		10'369.85	
4100 Lagermaterialverbrauch	90'000		67'500		88'799.68	
4430 Fremdleistungen	1'231'400		447'100		273'818.52	
6000 Fremdmieten	24'000		24'000		23'851.39	
6100 URE Maschinen, Anlagen und Apparate	44'400		50'000		77'440.89	
6110 URE Mobiliar und Einrichtungen	11'000		8'450		8'285.50	
6120 URE Werkzeuge und Geräte	33'600		31'500		28'392.48	
6130 URE Zähler und Messeinrichtungen	117'600		98'000		102'511.30	
6200 URE Fahrzeuge	17'000		10'000		39'534.81	
6210 Betriebsstoffe Fahrzeuge	5'000		4'000		4'943.46	
6220 Versicherungen Fahrzeuge	10'000		10'000		9'442.10	
6230 Verkehrsabgaben, Beiträge, Gebühren	4'000		4'000		3'212.00	
6260 Fahrzeugleasing	1'000		1'000		1'161.66	
6300 Sachversicherungen	18'810		17'820		17'787.50	
6310 Konzessionsabgaben	0		250'000		0.00	
6320 Durchleitungsrechte	10'000		4'000		0.00	
6330 Verbandsbeiträge	8'250		7'500		14'703.98	
6340 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	3'840		2'550		6'356.20	
6400 Elektrizität	49'000		50'000		12'821.98	
6410 Gas	7'000		7'000		6'250.82	
6430 Wasser	1'425		1'000		1'204.92	
6460 Abwasser	950		1'000		1'116.04	
6461 Entsorgungsaufwand	2'610		2'400		1'466.35	
6500 Büromaterial, Drucksachen	13'050		13'500		13'428.42	
6501 Zeitschriften, Fachliteratur	900		1'800		713.33	
6510 Telefon	4'450		4'500		3'183.21	
6511 Porti	13'050		10'800		11'486.86	
6512 Internet	6'000		5'400		4'953.39	
6520 Beiträge, Spenden, Vergabungen	870		900		713.64	

in CHF	BUDGET 2019		BUDGET 2018		RECHNUNG 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6530 Buchführung Verwaltung	13'050		13'500		15'744.90	
6540 Werkkommission, Revisionsstelle	15'000		15'000		13'375.00	
6550 Unternehmens- und Projektberatung	31'500		18'000		55'472.28	
6555 Rechtsberatung	13'500		0		0.00	
6560 Spesen allgemein	3'480		6'300		3'280.66	
6580 EDV Hardware	8'700		17'100		8'385.60	
6581 EDV Lizenzen, Wartung, Updates	83'580		76'500		50'867.02	
6582 EDV Verbrauchsmaterial	1'740		1'800		1'951.48	
6600 Inserate	740		1'600		157.27	
6610 Werbedrucksachen, Werbematerial	28'120		19'600		14'537.49	
6620 Ausstellungen	0		0		99.12	
6640 Spesen Kundenbetreuung	740		3'750		107.67	
6660 Werbebeiträge, Sponsoring	9'400		2'250		328.38	
6700 Betreibungsgebühren	1'110		430		528.78	
6740 Übriger Verwaltungs- und Betriebsaufwand	4'650		2'150		1'162.35	
7511 Unterhalt Wohnungen	2'000		9'500		0.00	
7512 Unterhalt Werkstatt und Büro, Reinigung	10'800		4'500		2'946.64	
7516 Unterhalt Geschäftsliegenschaft	18'000		22'500		37'478.50	
6920 Abschreibung Maschinen, Anlagen	600'236		528'650		566'808.89	
6922 Abschreibung Büromaschinen / EDV	54'180		9'000		9'384.00	
6923 Abschreibung Fahrzeuge	21'300		27'000		21'300.00	
6930 Abschreibung Geschäftsliegenschaft	111'500		110'000		111'480.00	
3210 Debitorenverluste	3'700		6'500		1'372.59	
3212 Preisnachlass Rabatt	0		50'000		0.00	
6800 Zinsaufwand	7'000		70'000		62'128.42	
6801 Zinsaufwand eigene Werke	2'790		1'900		1'973.95	
6840 Bank- und PC-Spesen	4'800		4'500		3'453.80	
3010 Leistungspreis Grossbezügler		2'131'000		2'095'000		2'084'037.06
3110 Netznutzungsertrag		3'655'000		3'000'000		3'303'864.16
3120 Systemdienstleistungen (SDL)		209'000		0		0.00
3121 Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)		2'000'000		0		0.00
3400 Dienstleistungen für Dritte		72'000		80'000		33'873.24
3401 Dienstleistungen für Telekabel Bischofszell AG		0		0		3'727.22
3403 Dienstleistungen Öffentliche Beleuchtung		0		250'000		0.00
3600 Anschlussgebühren		6'000		7'200		0.00
3605 Verkauf Altmaterial		4'250		2'550		6'157.78
3610 Gebührenerträge		650'000		655'000		683'104.57
3611 Abgabe Öffentliche Beleuchtung		250'000		250'000		257'252.51
3631 Mahnspesen		6'500		6'500		3'782.71
5100 Eigenleistung für Investitionen		80'000		120'000		105'876.25
6332 CO2-Abgabe		1'100		2'000		2'014.45
6940 Entnahmen aus Vorfinanzierungen		64'400		17'000		12'533.79

in CHF	BUDGET 2019		BUDGET 2018		RECHNUNG 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8712 Stromhandel und Übriges	3'656'284	3'263'150	3'522'100	3'687'750	3'519'694.02	3'564'284.23
Saldo		393'134	165'650		44'590.21	
5000 Löhne	812'500		948'000		990'984.15	
5700 AHV, IV, EO, FAK	65'000		78'000		72'526.36	
5710 Unfallversicherung Suva	14'300		15'600		14'991.49	
5720 Krankenversicherung	3'575		4'800		3'381.15	
5740 Pensionskasse PKE	180'700		68'400		63'047.05	
5800 Personalinstitute	6'500		9'000		11'848.86	
5810 Aus- und Weiterbildung	26'000		24'000		19'346.76	
5890 Sonstiger Personalaufwand	13'000		10'800		17'381.66	
5891 Autospesen und Dienstreisen	1'230		750		0.00	
4000 Elektrizitätseinkauf	1'500'000		1'350'000		1'312'766.14	
4001 Elektrizitätseinkauf Dritte (Wasserkraft)	690'000		680'000		649'590.66	
4003 Einkauf Solar- und Naturstrom	38'000		24'000		38'300.68	
4100 Lagermaterialverbrauch	110'000		82'500		108'532.94	
4430 Fremdleistungen	78'600		78'900		117'350.79	
6100 URE Maschinen, Anlagen und Apparate	15'600		0		0.00	
6110 URE Mobiliar und Einrichtungen	9'000		4'550		0.00	
6120 URE Werkzeuge und Geräte	1'400		3'500		0.00	
6130 URE Zähler und Messeinrichtungen	2'400		2'000		0.00	
6200 URE Fahrzeuge	8'000		0		0.00	
6300 Sachversicherungen	190		180		0.00	
6330 Verbandsbeiträge	6'750		7'500		0.00	
6340 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	160		450		0.00	
6400 Elektrizität	1'000		0		29'917.96	
6430 Wasser	75		0		0.00	
6460 Abwasser	50		0		0.00	
6461 Entsorgungsaufwand	390		600		0.00	
6500 Büromaterial, Drucksachen	1'950		1'500		274.05	
6501 Zeitschriften, Fachliteratur	100		200		14.56	
6510 Telefon	550		500		64.96	
6511 Porti	1'950		1'200		1'276.32	
6512 Internet	0		600		101.09	
6520 Beiträge, Spenden, Vergabungen	130		100		14.56	
6530 Buchführung Verwaltung	1'950		1'500		1'185.10	
6550 Unternehmens- und Projektberatung	3'500		2'000		6'163.59	
6555 Rechtsberatung	1'500		0		0.00	
6560 Spesen allgemein	520		700		447.36	
6580 EDV Hardware	1'300		1'900		631.17	
6581 EDV Lizenzen, Wartung, Updates	15'920		13'500		12'716.76	
6582 EDV Verbrauchsmaterial	260		200		102.71	
6600 Inserate	260		2'400		208.47	
6610 Werbedrucksachen, Werbematerial	9'880		29'400		19'270.63	
6620 Ausstellungen	0		0		131.39	
6640 Spesen Kundenbetreuung	260		1'250		142.73	
6660 Werbebeiträge, Sponsoring	600		42'750		6'239.27	

in CHF	BUDGET 2019		BUDGET 2018		RECHNUNG 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6700	Betriebsgebühren	390	570		700.95	
6740	Übriger Verwaltungs- und Betriebsaufwand	350	2'850		1'540.80	
7512	Unterhalt Werkstatt und Büro, Reinigung	1'200	500		221.79	
7516	Unterhalt Geschäftsliegenschaft	2'000	2'500		2'820.96	
6920	Abschreibung Maschinen, Anlagen	18'564	16'350		11'567.53	
6922	Abschreibung Büromaschinen / EDV	6'020	1'000		816.00	
3210	Debitorenverluste	1'300	3'500		1'819.48	
6801	Zinsaufwand eigene Werke	210	100		103.89	
6840	Bank- und PC-Spesen	1'200	1'500		1'151.27	
3000	Elektrizitätsverkauf			1'750'000		1'615'353.86
3200	Verkauf Solar- und Naturstrom			24'000		30'064.17
3201	Mehrkostenfinanzierung (MKF)			470'000		473'023.71
3400	Dienstleistungen für Dritte			420'000		389'542.31
3401	Dienstleistungen für Telekabel AG			700'000		741'716.48
3405	Dienstleistungen Administration EV/WV			182'000		180'000.00
3600	Anschlussgebühren			52'800		49'040.02
3605	Verkauf Altmaterial			450		0.00
3631	Mahnspesen			3'500		5'014.29
6332	CO2-Abgabe			0		0.00
6850	Zinsertrag Banken			0		100.29
6852	Zinsertrag Übrige			0		54.60
6860	Erträge aus Finanzanlagen			15'000		10'000.00
7501	Mietzinseinnahmen/Pachtzinsen			70'000		70'374.50

	BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2
190022 PV-Anlage Bitzihalle	0	125'000	28'678.12
192036 Trafoersatz + Berührungsschutz Trafostation Sitter	0	0	60'453.79
192037 Brandschaden Trafostation Bitzi	0	0	102'534.16
193058 Sanierung Obere Bisrütistrasse 1-14	340'000	70'000	0.00
193077 Sanierung Leitungsbau Bitziring	0	0	146'402.90
193078 Sanierung Leitungsbau westliche Lettenstrasse	0	0	114'596.28
193079 Stadtbach Etappe 4	0	0	165'146.88
193080 Sanierung Leitungsbau Hoffnungsgut-Lindensteig	0	0	58'324.63
193081 Deckbeläge zu Projekten 2015+2016	0	0	62'910.34
193085 Leitungsbau Waldbachstrasse	0	260'000	0.00
193086 Leitungsbau Sanierung Niederbürerstrasse	0	370'000	0.00
193087 Sanierung Untere Bisrütistrasse 18 - 22	0	150'000	0.00
193xxx Leitungsbau Tellen	590'000	590'000	0.00
193xxx Leitungsbau EKT Bischofszell-Gottshaus	200'000	0	0.00
193xxx Sanierung Leitungsbau Stockenerstrasse	225'000	0	0.00
193xxx Erneuerung Mittelspannungsnetz	65'000	0	0.00
503 Übriger Tiefbau	1'420'000	1'565'000	739'047.10
190xxx IT-Kundenportal, CRM, Homepage	200'000	0	0.00
506 Mobilien	200'000	0	0.00
5 Investitionsausgaben	1'620'000	1'565'000	739'047.10
190022 Verkaufserlös PV-Anlage Bitzihalle	0	125'000	0.00
191099 Erschliessungsbeiträge	0	0	47'678.40
637 Private Haushalte	0	125'000	47'678.40
6 Investitionseinnahmen	0	125'000	47'678.40
Netto-Investitionen	1'620'000	1'440'000	691'368.70

TGB Wasserversorgung – Budget 2019

Das Budget 2019 der Erfolgsrechnung der TGB Wasserversorgung schliesst mit einem Gewinn von CHF 32'950 ab. Die geplanten Netto-Investitionen belaufen sich auf CHF 2'450'000.

Am 13. Juni 2018 haben die Bischofszeller Stimmbürger dem neuen Reglement für die Abgabe von Trinkwasser zugestimmt, welches am 1. Januar 2019 in Kraft tritt. Mit der Zustimmung zum Reglement wurde gleichzeitig ein neues Grundgebührenmodell beschlossen.

Für die Grundgebühr ist neu die Leistung des Wasserzählers massgebend. Dabei werden zwei Parameter unterschieden. Die Wasserzähler bis DN 80 oder < 50'000m³ p.A. Wasserverbrauch werden je nach Grösse mit einer fixen Jahresgebühr verrechnet. Bei Wasserzählern ab DN 100 gilt eine Leistungsspitze. Diese wird viertelstündlich erhoben und auf eine Stunde hochgerechnet. Dabei wird die monatliche Leistungsspitze mit CHF 18.00/m³ verrechnet. Liegt sie unter 60m³ pro Stunde, wird dem Kunden eine minimale Gebühr von CHF 1'080 pro Monat verrechnet. Bei Liegenschaften, welche keinen Wasseranschluss besitzen, wird in Abhängigkeit des Gebäudeinhalts eine jährliche Brandschutzgebühr von 8 Rp/m³ erhoben.

Die Anpassung des Reglements und die Erhöhung der Gebühren führen zu Mehreinnahmen von rund CHF 500'000 bei stagnierendem Wasserverbrauch. Für die Kunden beläuft sich die Gebührenerhöhung auf rund 30%.

In den nächsten Jahren liegt das Hauptaugenmerk der Investitionen auf der Erneuerung des 120 Kilometer langen Leitungsnetzes. Das längenspezifische Alter des Netzes beträgt 42 Jahre und liegt somit über dem Schweizer Durchschnitt von 35 Jahren. Mit rund CHF 2.5 Mio. Netto-Investitionen steht wiederum ein projektintensives Jahr an. Beim Baubewilligungsverfahren für die Sanierung der Quelfassung Enkhüseren ist die Einsprache an die nächste Instanz weitergezogen worden und wird nun vom kantonalen Baudepartement St. Gallen bearbeitet. Wegen des hängigen Bewilligungsverfahrens ist noch nicht bestimmt, wann die Realisierung erfolgt.

Aus diesem Grund wird die Sanierung der Quelfassung Enkhüseren weiterhin im Investitionsbudget 2019 aufgeführt.

Für die Sicherstellung der Trinkwasserqualität muss im Bereich des Pumpwerks Städeli der Bach aufgeweitet resp. offengelegt werden, damit die ankommende Wassermenge abfliessen kann. Bei starken Regenfällen wird derzeit noch die Schutzzone überflutet. Dies führt zur Verunreinigung des Grundwassers mit der Folge, dass die Fassung jeweils für mehrere Tage ausser Betrieb genommen werden muss. Die Kosten der Offenlegung teilen sich die TGB und die Stadt. Der Anteil der Wasserversorgung beläuft sich auf CHF 130'000. Hierbei werden nach Abschluss der Arbeiten Subventionen vom Kanton und vom Bund erwartet.

Für die Ausarbeitung des Generellen Wasserversorgungsplanes und des Konzepts für «Trinkwasser in Notlagen» wurden im Aufwand CHF 70'000 budgetiert. Diese beiden Konzepte sind gesetzlich vorgeschrieben und sind bei den TGB noch pendent.

Im kommenden Jahr fallen wiederum hohe Kosten für die notwendigen Sanierungen im Leitungsnetz an. Um den zunehmenden Arbeitsaufwand bewältigen zu können, wurde bei der Wasserversorgung eine seit langem vakante Stelle besetzt. Zudem muss auch der Bereich Wasserversorgung für die Sanierung des BVG-Vorsorgewerks der TGB mit einer Ausgleichszahlung von CHF 91'000 aufkommen. Der Stabilisierungsbeitrag führt zusammen mit der Stellenbesetzung zu einem Anstieg des Personalaufwands.

Schliesslich resultiert ein operativer Verlust von CHF 437'050. Unter Berücksichtigung der budgetierten Auflösung von Vorfinanzierungen in der Höhe von CHF 470'000 ergibt sich dennoch ein positives Budgetergebnis von CHF 32'950.

Antrag

Der Stadtrat beantragt,

das Budget 2019 der TGB Wasserversorgung mit einem Gewinn von CHF 32'950 und Netto-Investitionen von CHF 2'450'000 zu genehmigen.

		BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF		HRM 2	HRM 2	HRM 2
5000	Löhne	250'000	240'000	169'718.60
5700	AHV, IV, EO, FAK	19'000	18'000	14'897.15
5710	Unfallversicherung Suva	4'500	4'000	3'077.20
5720	Krankenversicherung	1'300	1'100	809.80
5740	Pensionskasse PKE	103'500	10'000	6'930.60
5800	Personalinsekte	1'000	4'000	0.00
5810	Aus- und Weiterbildung	20'000	24'500	10'286.11
5890	Sonstiger Personalaufwand	10'000	10'000	5'649.53
5891	Autospesen und Dienstreisen	2'000	2'000	322.10
30	Personalaufwand	411'300	313'600	211'691.09
4002	Wassereinkauf/Pumpkosten	240'000	220'000	243'426.02
4040	Hilfs- und Verbrauchsmaterial	20'000	20'000	8'139.34
4100	Lagermaterialverbrauch	85'000	85'000	56'810.74
4430	Fremdleistungen Leitungsnetz	700'000	670'000	405'596.60
4432	Laboruntersuchungen	50'000	50'000	41'172.27
6000	Fremdmieten	50'000	50'000	49'695.14
6100	URE Maschinen, Anlagen und Apparate	150'000	100'000	149'993.40
6110	URE Mobiliar und Einrichtungen	7'000	10'000	687.82
6120	URE Werkzeuge und Geräte	40'000	30'000	19'805.42
6130	URE Zähler und Messeinrichtungen	120'000	90'000	73'929.28
6200	URE Fahrzeuge	65'000	13'000	29'204.91
6210	Betriebsstoffe Fahrzeuge	6'000	5'000	3'837.45
6220	Versicherungen Fahrzeuge	7'000	7'000	4'769.50
6230	Verkehrsabgaben, Beiträge, Gebühren	3'000	1'000	1'994.45
6260	Fahrzeugleasing	2'000	2'000	1'139.77
6300	Sachversicherungen	30'000	30'000	28'377.24
6320	Durchleitungsrechte	3'000	1'000	0.00
6330	Verbandsbeiträge	4'000	3'000	2'660.83
6340	Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	10'000	10'000	10'612.95
6400	Elektrizität	200'000	220'000	162'712.73
6410	Gas	3'000	3'000	2'500.35
6430	Wasser	1'000	1'000	154.00
6460	Abwasser	1'000	1'000	233.68
6461	Entsorgungsaufwand	3'000	3'000	1'547.13
6465	Chemikalien: Diverse	5'000	5'000	167.96
6500	Büromaterial, Drucksachen	8'000	7'000	6'878.41
6501	Zeitschriften, Fachliteratur	2'000	2'000	1'434.76
6510	Telefon	4'000	3'000	3'290.17
6511	Porti	3'000	3'000	1'487.43
6512	Internet	4'500	4'000	4'358.02
6520	Beiträge, Spenden, Vergabungen	1'000	1'000	897.00
6530	Buchführung Verwaltung	250'000	260'000	180'750.00
6540	Werkkommission, Revisionstelle, Sitzungsgelder	15'000	15'000	13'328.25
6550	Unternehmens- und Projektberatung	165'000	55'000	67'358.47
6555	Rechtsberatung	30'000	0	0.00

	BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2
6560 Spesen allgemein	2'000	2'000	1'114.50
6580 EDV Hardware	9'000	5'500	2'705.03
6581 EDV Lizenzen, Wartung, Updates	53'500	40'000	20'778.40
6582 EDV Verbrauchsmaterial	1'000	1'500	616.26
6600 Inserate	1'000	3'000	270.88
6610 Werbedrucksachen, Werbematerial	30'000	20'000	20'145.00
6620 Ausstellungen	3'000	4'000	2'201.43
6640 Kundenbetreuung	5'000	5'000	0.00
6660 Werbebeiträge, Sponsoring	1'000	3'000	0.00
6700 Betreibungsgebühren	1'000	1'000	819.82
6740 Übriger Verwaltungs- und Betriebsaufwand	1'000	1'000	193.94
7512 URE Werkstatt und Büro, Reinigung	8'000	3'000	1'980.27
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'403'000	2'069'000	1'629'777.02
6920 Abschreibung Maschinen, Anlagen	511'535	430'000	394'326.88
6923 Abschreibung Fahrzeuge	2'875	2'500	2'880.00
6925 Abschreibung SWWR	38'940	35'000	38'939.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	553'350	467'500	436'145.88
3 Total betrieblicher Aufwand	3'367'650	2'850'100	2'277'613.99
3001 Wasserverkauf	2'300'000	2'000'000	1'923'884.57
3210 Debitorenverluste	-1'000	-1'000	-15.63
3400 Dienstleistungen für Dritte	50'000	40'000	59'791.36
3600 Anschlussgebühren	50'000	50'000	68'400.02
3610 Gebührenerträge	540'000	510'000	516'865.90
3910 Erschliessungsgebühren	0	0	18'144.00
42 Entgelte	2'939'000	2'599'000	2'587'070.22
5100 Aktivierbare Eigenleistungen auf Sachanlagen	30'000	65'000	68'788.76
43 Verschiedene Erträge	30'000	65'000	68'788.76
4 Total betrieblicher Ertrag	2'969'000	2'664'000	2'655'858.98
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-398'650	-186'100	378'244.99
6800 Zinsaufwand	40'000	20'000	11'100.00
6840 Bank- und PC-Spesen	3'000	3'000	2'511.41
34 Finanzaufwand	43'000	23'000	13'611.41
6850 Zinsertrag	3'000	3'000	3'940.14
6851 Zinsertrag eigene Werke	1'000	1'000	2'077.84
7501 Mietzinseinnahmen/Pachtzinsen	600	600	612.00
44 Finanzertrag	4'600	4'600	6'629.98
Ergebnis aus Finanzierung	-38'400	-18'400	-6'981.43
Operatives Ergebnis	-437'050	-204'500	371'263.56

	BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2
4750 Einlagen in Vorfinanzierungen	0	0	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
6940 Entnahmen aus Vorfinanzierungen	470'000	470'000	119'994.78
48 Ausserordentlicher Ertrag	470'000	470'000	119'994.78
Ausserordentliches Ergebnis	470'000	470'000	119'994.78
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	32'950	265'500	491'258.34

	BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2
291072 Leitungsbau Stadtbach	0	0	112'097.65
291077 Leitungsbau Junkersbühlstrasse	0	0	324'390.43
291080 Sanierung Leitungsbau Westliche Lettenstrasse	0	0	82'979.91
291082 Hydranten Reparatur Etappe 2	0	0	273'694.92
291083 Deckbeläge zu Projekten 2015+2016	0	0	106'064.61
291089 Leitungsbau Waldbachstrasse	0	1'200'000	0.00
291090 Leitungsbau Niederbürenstrasse	0	450'000	0.00
291xxx Sanierung Leitungsbau Kirchstrasse, Sitterdorf	0	160'000	0.00
291xxx Erschliessung Obere Bisrütistrasse	260'000	350'000	0.00
291xxx Sanierung Leitungsbau St. Gallerstrasse, Sitterdorf	240'000	0	0.00
291xxx Umliegung Stockerweidbach	130'000	0	0.00
291xxx Sanierung Leitungsbau Andrütistrasse	370'000	0	0.00
291xxx Sanierung Leitungsbau Stockenerstrasse	170'000	0	0.00
292000 Sanierung Quellen Enkhüseren	980'000	980'000	7'922.69
294000 Neubau Reservoir Gloggershaus	0	0	1'296'062.32
294011 Neubau und Sanierung Reservoir Schaugen	0	0	42'512.62
294014 Sanierung Beschichtung Reservoir Freudenberg	0	605'000	0.00
294xxx Um- und Neubau Druckreduzierstation Halden	300'000	0	0.00
503 Übriger Tiefbau	2'450'000	3'745'000	2'245'725.15
294013 Sanierung Beschichtung Reservoir Schlatt	0	0	316'899.22
506 Mobilien	0	0	316'899.22
5 Investitionsausgaben	2'450'000	3'745'000	2'562'624.37
291043 Subvention Leitungsbau Amriswilerstrasse (Hydranten)	0	0	29'353.52
291061 Subvention Leitungsbau Gihl (Hydranten)	0	0	8'877.50
291066 Subvention Leitungsbau Höhenstrasse (Hydranten)	0	0	37'193.70
632 Gemeinden und Gemeindezweckverbände	0	0	75'424.72
291099 Erschliessungsbeiträge	0	0	22'867.20
637 Private Haushalte	0	0	22'867.20
6 Investitionseinnahmen	0	0	98'291.92
Netto-Investitionen	2'450'000	3'745'000	2'464'332.45

TGB Abteilung Wärme – Budget 2019

Das Budget 2019 der Erfolgsrechnung der TGB Abteilung Wärme schliesst mit einem Verlust von CHF 196'700 ab. Es sind keine Investitionen geplant.

Unter dem Projekt «Wärmeverbund Sittertal» planen die TGB zusammen mit dem Abwasserverband Region Bischofszell (AVRB), im Gebiet Bischofszell Nord den ersten Wärmeverbund der Stadt zu realisieren. Das Projekt wird voraussichtlich im Jahr 2020 zur Ausführung gelangen. Die TGB ist die Eigentümerin und Betreiberin des Fernwärmeverbundes.

Mit dem im vergangenen Jahr vertraglich gewonnenen Kunden der Überbauung Bruggmühle sind bereits über 40% der Wärme verkauft. Die Überbauung Bruggmühle sieht einen Baukomplex mit über 110 Wohneinheiten vor. Im Weiteren ist Potenzial für Kundenanschlüsse vorhanden, die sich einerseits lagemässig im Bereich des definierten Anschlussgebietes befinden und sich andererseits punkto Objekttyp und Wärmebedarf aus wirtschaftlicher Sicht eignen.

Im Fokus stehen dabei das Schulhaus Bruggfeld, die Sporthalle Bruggwiesen sowie das geplante Betriebs- und Verwaltungsgebäude der Technischen Gemeindebetriebe.

Das vorliegende Budget beinhaltet im Wesentlichen die Aufwendungen für den weiteren Projektverlauf, namentlich die Ausführungsplanung. In der Erfolgsrechnung sind dafür Ausgaben von CHF 196'700 vorgesehen.

Nach erfolgter Projektvorlage und Empfehlung durch die Delegierten des Abwasserverbandes Bischofszell sowie den Stadtrat von Bischofszell wird das Projekt anlässlich einer Urnenabstimmung dem Stimmvolk vorgelegt.

Im kommenden Jahr sind keine Investitionen geplant. Über das Budget der Investitionsrechnung ist deshalb nicht Beschluss zu fassen.

Antrag

Der Stadtrat beantragt,

das Budget 2019 der TGB Abteilung Wärme mit einem Verlust von CHF 196'700 zu genehmigen.



Holzschnitzellager bei der ARA Bischofszell

	BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2
5810 Aus- und Weiterbildung	1'500	0	380.00
5890 Sonstiger Personalaufwand	0	2'000	0.00
5891 Autospesen und Dienstreisen	0	1'000	0.00
30 Personalaufwand	1'500	3'000	380.00
4430 Fremdleistungen	15'000	15'000	15'204.90
6530 Buchführung Verwaltung	12'000	0	0.00
6550 Unternehmens- und Projektberatung	140'000	80'000	41'374.10
6555 Rechtsberatung	15'000	0	0.00
6581 EDV Lizenzen, Wartung, Updates	1'000	0	0.00
6610 Werbedrucksachen, Werbematerial	10'000	13'000	0.00
6620 Ausstellungen	1'000	1'000	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	194'000	109'000	56'579.00
6920 Abschreibung Maschinen, Anlagen	0	0	0.00
6922 Abschreibung Büromaschinen / EDV	0	0	0.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	0	0.00
3 Total betrieblicher Aufwand	195'500	112'000	56'959.00
3400 Dienstleistungen für Dritte	0	0	0.00
42 Entgelte	0	0	0.00
4 Total betrieblicher Ertrag	0	0	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-195'500	-112'000	-56'959.00
6800 Zinsaufwand	1'200	0	0.00
34 Finanzaufwand	1'200	0	0.00
6850 Zinsertrag	0	0	0.00
44 Finanzertrag	0	0	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	-1'200	0	0.00
Operatives Ergebnis	-196'700	-112'000	-56'959.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-196'700	-112'000	-56'959.00

TGB Schwimmbad – Budget 2019

Der Voranschlag 2019 des TGB Schwimmbades weist einen Verlust von CHF 269'950 aus. Dies entspricht einer leichten Erhöhung gegenüber dem Vorjahresbudget. Das Defizit wird vollumfänglich durch die Stadt Bischofszell getragen.

Nach der bereits erfreulichen Saison 2017 wartete auch die Ausgabe 2018 mit überdurchschnittlich vielen Sommertagen auf. So konnten von Anfang Juli bis zum Ende der Schulferien im August Rekordbesuche verzeichnet werden. Eine höhere Belastung durch Besucher verursacht aber auch Mehrkosten. Zur Erstellung des Schwimmbad-Budgets werden deshalb jeweils die Durchschnittswerte der vergangenen Jahre herangezogen. Damit können saisonale Schwankungen adäquat berücksichtigt werden.

Auch die pensionierten Mitarbeitenden des Schwimmbads sind von der anstehenden Sanierung des BVG-Vorsorgewerks der TGB betroffen. Der Personalaufwand erhöht sich durch die Ausgleichszahlung von CHF 28'000 auf insgesamt CHF 306'600.

Mit CHF 137'850 nehmen die Sachaufwendungen im Vergleich zu den Vorjahren leicht zu. Die Schwerpunkte liegen bei der Erhöhung des Wasserpreises und bei Ersatzbeschaffungen, wie dem Austausch von technischen Komponenten in der Wasseraufbereitungsanlage oder den Dilatationsfugen, die zur Abdichtung der Beckenanlagen dienen. Geplant ist zudem eine Analyse des Schwimmbadbetriebs und der Anschluss der Anlage an das Intranet der TGB.

Beim Spielplatz und im Planschbeckenbereich werden abgenutzte und mangelhafte Anlageteile ersetzt. Zur Aufwertung der Spielanlage ist eine Federwippe vorgesehen. Nachdem in den vergangenen zwei Jahren die Bestuhlung beim Schwimmbad-Kiosk ausgewechselt wurde, folgt nun als letzte Etappe der Ersatz der Tischplatten.

Um das Schwimmbad über die nächsten Jahrzehnte strategisch optimal auszurichten, wird der Betrieb einer umfassenden Analyse hinsichtlich des Investitionsbedarfs unterzogen. Im Fokus

steht dabei die Sanierung der Hochbauten rund um das Garderoben- und Kassengebäude sowie des Schwimmbad-Kiosks. Die Bausubstanzen dieser Gebäude stammen teilweise noch aus den 1950er Jahren und wurden über die letzten sechs Jahrzehnte nur geringfügig saniert bzw. modernisiert.

Die gesamte Garderobenfläche besitzt keine Entwässerung, was die Reinigung erschwert. Zusätzlich dringt altersbedingt Feuchtigkeit durch die Böden, was jährliche Ausbesserungsarbeiten und Kosten verursacht. Die sanitären Anlagen haben das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. Die Räumlichkeiten erfüllen zudem die Anforderungen des Behindertengleichstellungsgesetzes (BehiG) nicht ausreichend.

Der Schwimmbad-Kiosk und die Inneneinrichtungen wurden 1984 gebaut. 2011 erfolgte der Anbau eines Baucontainers, um die Platzprobleme provisorisch zu lösen. Um den Schwimmbadbesuchern eine reichhaltigere kulinarische Bewirtung anbieten zu können, braucht es zusätzlichen Platz, was nur durch einen Um- und Ausbau erreicht werden kann.

Die Aufwendungen im vorliegenden Budget dienen in einer ersten Projektphase der Grundlagenerhebung. Das Ziel dieser Abklärung ist es, eine Aussage über die notwendigen Massnahmen für den Werterhalt der Liegenschaften, einschliesslich einer Grobkostenschätzung der voraussichtlichen Investitionen, zu treffen.

Eine seriöse Nutzungsanalyse mit Bau- und Sanierungsplanung zielt dabei auf die langfristige Voraussetzung für eine erfolgreiche Badeanlage. Zudem bieten sich dadurch auch bessere Chancen für einen effizienteren Betrieb, was letztlich wiederum zur Reduktion des Betriebsdefizits beitragen kann.

Antrag

Der Stadtrat beantragt,

das Budget 2019 des TGB Schwimmbades mit einem Verlust von CHF 269'950 zu genehmigen.

		BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF		HRM 2	HRM 2	HRM 2
5000	Löhne	240'000	235'000	255'112.25
5700	AHV, IV, EO, FAK	17'000	16'500	17'218.35
5710	Unfallversicherung Suva	3'600	3'500	3'653.85
5720	Krankenversicherung	1'000	1'000	881.05
5740	Pensionskasse PKE	38'500	9'500	9'289.20
5800	Personalinserate / Personalsuche	1'000	500	0.00
5810	Aus- und Weiterbildung	3'000	6'000	2'956.34
5890	Sonstiger Personalaufwand	2'000	2'000	1'862.91
5891	Autospesen und Dienstreisen	500	500	643.77
30	Personalaufwand	306'600	274'500	291'617.72
4040	Hilfs- und Verbrauchsmaterial	500	2'000	224.72
4410	Dienstleistungsaufwand für Dritte	0	500	0.00
4430	Fremdleistungen/Gartenunterhalt	12'000	12'000	750.00
4432	Laboruntersuchungen	800	500	759.03
4491	Rabatte und Preisnachlässe	0	0	-120.27
6000	Fremdmieten	2'200	2'200	2'125.00
6100	URE Maschinen, Anlagen und Apparate	23'000	41'500	57'881.87
6110	URE Mobiliar und Einrichtungen	15'000	12'000	11'699.30
6120	URE Werkzeuge und Geräte	2'000	2'000	2'541.47
6140	URE Labor	0	600	0.00
6210	Betriebsstoffe Fahrzeuge	1'000	1'000	840.65
6300	Sachversicherungen	2'000	2'000	1'531.60
6330	Verbandsbeiträge	2'800	250	250.00
6340	Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	50	50	27.78
6400	Elektrizität	17'000	15'000	13'191.12
6410	Gas	600	600	595.05
6430	Wasser	15'000	5'000	4'586.78
6460	Abwasser	9'000	9'000	8'646.16
6461	Entsorgungsaufwand	1'500	1'000	1'113.60
6465	Chemikalien	13'000	13'000	12'552.97
6500	Büromaterial, Drucksachen	200	200	190.09
6501	Zeitschriften, Fachliteratur	0	500	0.00
6510	Telefon	350	250	346.53
6511	Porti	50	50	48.75
6512	Internet	350	250	337.64
6550	Unternehmens- und Projektberatung	7'500	0	0.00
6560	Spesen allgemein	500	200	441.34
6580	URE EDV Hardware	7'000	2'000	0.00
6581	EDV Lizenzen, Wartung, Updates	1'000	600	498.01
6582	EDV Verbrauchsmaterial	100	100	0.00
6600	Inserate	650	650	653.20
6640	Spesen Kundenbetreuung	200	100	166.60
6660	Werbebeiträge, Sponsoring	500	2'400	400.00
6740	Übriger Verwaltungs- und Betriebsaufwand	2'000	2'500	2'630.68
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	137'850	130'000	124'909.67
3	Total betrieblicher Aufwand	444'450	404'500	416'527.39

	BUDGET 2019	BUDGET 2018	RECHNUNG 2017
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2
3002 Schwimmbadeintritte	105'000	100'000	102'478.33
3400 Dienstleistungen für Dritte	50'000	50'000	56'182.50
3404 Sponsoringerträge	1'000	3'500	3'500.00
42 Entgelte	156'000	153'500	162'160.83
3640 Beitrag Volksschulgemeinde	12'000	12'000	12'000.00
46 Transferertrag	12'000	12'000	12'000.00
4 Total betrieblicher Ertrag	168'000	165'500	174'160.83
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-276'450	-239'000	-242'366.56
6840 Bank- und PC-Spesen	0	0	19.59
34 Finanzaufwand	0	0	19.59
6850 Zinsertrag	0	0	7.79
7501 Mietzinseinnahmen/Pachtzinsen	6'500	6'000	6'321.14
44 Finanzertrag	6'500	6'000	6'328.93
Ergebnis aus Finanzierung	6'500	6'000	6'309.34
Operatives Ergebnis	-269'950	-233'000	-236'057.22
Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	0	0	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
Ausserordentliche verschiedene Erträge	0	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-269'950	-233'000	-236'057.22

Finanz- und Investitionsplanung

Technische Gemeindebetriebe Bischofszell

Die Investitions- und Finanzpläne der TGB Elektrizitäts- und Wasserversorgung zeigen im mittelfristigen Planungshorizont den zukünftigen Investitionsbedarf und die mutmassliche Entwicklung der finanziellen Unternehmenserfolge.

TGB Elektrizitätsversorgung

Strom-Grosskunden decken ihren Energiebedarf seit Jahren durch den Einkauf auf dem freien Markt, was den Umsatz der TGB reduziert. Gemäss den internen Prognosen kann mit einem Umsatzniveau von ca. CHF 12.2 Mio. [inkl. Einnahmen aus Systemdienstleistungen (SDL) und kostendeckenden Einspeisevergütungen (KEV), welche neu in der Erfolgsrechnung ausgewiesen werden] für die Planjahre 2020 bis 2022 gerechnet werden. Diese Voraussage ist abhängig von der vollständigen Marktöffnung, da Kunden der Grundversorgung zum jetzigen Zeitpunkt noch keine Möglichkeit haben, den Stromanbieter frei zu wählen.

Die Annahme des ersten Massnahmenpakets zur Energiestrategie 2050 durch das Stimmvolk vom 21. Mai 2017 zeigt durch die neuen, hiermit verbundenen Verordnungen, dass die nachhaltige lokal erzeugte Energie im Fokus des Bundesrates ist. Die TGB, die sich bereits für die Förderung von einheimischen Energieträgern einsetzen, sind damit auf dem richtigen Weg.

Unterhalt und Erweiterung der Infrastruktur

In den nächsten Jahren liegt der Fokus darauf, die gute Infrastruktur fachgerecht zu unterhalten und weiter auszubauen. Bis 2022 nimmt der Investitionsbedarf für den Ersatz von bestehenden Leitungen und Trafostationen zu. Gleichzeitig sind Investitionen für den Rollout eines intelligenten Mess-Systems (Smartmeter) geplant.

Der Neubau des Geschäfts- und Betriebsgebäudes der Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell an der Amriswilerstrasse wird redimensioniert und ist für das Jahr 2021 vorgesehen.

Weiterhin positive Jahresergebnisse

Der Gewinn wird sich in den kommenden Jahren aufgrund des höheren Aufwands klar reduzieren. Zusätzlich wird der Kapitalbedarf aufgrund des hohen Investitionsvolumens ansteigen.

TGB Wasserversorgung

Die TGB Wasserversorgung kann in den Planjahren 2020 bis 2022 mit leicht sinkenden, aber stabilen Wasserbezugsmengen rechnen. An der Gemeindeversammlung vom 13.06.2018 wurde das revidierte Reglement für die Abgabe von Trinkwasser genehmigt, welches am 01. Januar 2019 in Kraft gesetzt wird. Die neuen Wassertarife sind auf www.tgb.swiss publiziert.

Investitionen für die Versorgungssicherheit

Für die TGB Wasserversorgung steht die Versorgungssicherheit mit einwandfreiem Trinkwasser an erster Stelle. Mit dem Neubau des Reservoirs Gloggershaus und der geplanten Sanierung der Quelfassungen Enkhüsereu werden optimale Voraussetzungen für eine lange Nutzungsdauer der Wasserversorgungsanlagen geschaffen. In den kommenden Jahren liegt deshalb das Hauptaugenmerk auf der Wasseraufbereitung und der Leitungsinfrastruktur.

Anpassung des Wasserpreises

Die hohen Investitionen in den kommenden Jahren erfordern die Aufnahme von zusätzlichem Fremdkapital. Um längerfristig eine ausgewogene Verschuldungssituation sicherzustellen, war eine Erhöhung des Wasserpreises unumgänglich. Erst dadurch wird es möglich, die Wasserversorgung langfristig zu finanzieren.

	RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	FINANZPLAN 2020	FINANZPLAN 2021	FINANZPLAN 2022
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2
30 Personalaufwand	2'023'615.97	1'934'000	1'728'500	1'677'847	1'693'896	1'710'095
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'053'653.26	6'308'500	9'126'500	8'972'180	8'921'752	8'971'719
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	721'356.42	692'000	811'800	914'728	1'111'408	1'158'088
3 Total betrieblicher Aufwand	8'798'625.65	8'934'500	11'666'800	11'564'755	11'727'056	11'839'902
42 Entgelte	9'856'362.02	9'889'000	12'176'000	12'212'550	12'249'466	12'286'750
43 Verschiedene Erträge	105'876.25	120'000	80'000	80'000	80'000	80'000
4 Total betrieblicher Ertrag	9'962'238.27	10'009'000	12'256'000	12'292'550	12'329'466	12'366'750
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	1'163'612.62	1'074'500	589'200	727'795	602'410	526'848
34 Finanzaufwand	688'11.33	78'000	16'000	129'530	159'530	159'530
44 Finanzertrag	80'529.39	85'000	65'000	66'000	65'000	95'000
Ergebnis aus Finanzierung	11'718.06	7'000	49'000	-64'530	-94'530	-64'530
Operatives Ergebnis	1'175'330.68	1'081'500	638'200	663'265	507'880	462'318
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	12'533.79	17'000	64'400	85'564	253'744	271'924
Ausserordentliches Ergebnis	12'533.79	17'000	64'400	85'564	253'744	271'924
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'187'864.47	1'098'500	702'600	748'829	761'624	734'242

	RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	FINANZPLAN 2020	FINANZPLAN 2021	FINANZPLAN 2022
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2
30 Personalaufwand	2'116'91.09	3'13'600	4'11'300	3'14'278	3'17'365	3'24'281
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'629'777.02	2'069'000	2'403'000	2'208'000	2'208'000	2'198'000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	436'145.88	467'500	553'350	554'880	577'680	600'480
3 Total betrieblicher Aufwand	2'277'613.99	2'850'100	3'367'650	3'077'158	3'103'045	3'122'761
42 Entgelte	2'587'070.22	2'599'000	2'939'000	3'169'000	3'169'000	3'169'000
43 Verschiedene Erträge	68'788.76	65'000	30'000	50'000	50'000	50'000
4 Total betrieblicher Ertrag	2'655'858.98	2'664'000	2'969'000	3'219'000	3'219'000	3'219'000
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	378'244.99	-186'100	-398'650	141'842	115'955	96'239
34 Finanzaufwand	13'611.41	23'000	43'000	92'400	92'400	102'400
44 Finanzertrag	6'629.98	4'600	4'600	4'600	4'600	4'600
Ergebnis aus Finanzierung	-6'981.43	-18'400	-38'400	-87'800	-87'800	-97'800
Operatives Ergebnis	371'263.56	-204'500	-437'050	54'042	28'155	-1'561
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	119'994.78	470'000	470'000	470'000	470'000	470'000
Ausserordentliches Ergebnis	119'994.78	470'000	470'000	470'000	470'000	470'000
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	491'258.34	265'500	32'950	524'042	498'155	468'439

Investitionsplan

TGB Elektrizitätsversorgung

	RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	FINANZPLAN 2020	FINANZPLAN 2021	FINANZPLAN 2022
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2
501 Strassen (Öffentliche Beleuchtung)	0.00	0	0	0	0	0
503 Übriger Tiefbau (Trafostationen & Netz)	739'047.10	1'565'000	1'420'000	1'250'000	1'600'000	1'600'000
504 Hochbauten	0.00	0	0	100'000	5'000'000	0
506 Mobilien	0.00	0	200'000	0	0	0
5 Investitionsausgaben	739'047.10	1'565'000	1'620'000	1'350'000	6'600'000	1'600'000
637 Private Haushalte (Erschliessungsbeiträge)	47'678.40	125'000	0	0	0	0
6 Investitionseinnahmen	47'678.40	125'000	0	0	0	0
Netto-Investitionen	691'368.70	1'440'000	1'620'000	1'350'000	6'600'000	1'600'000

Investitionsplan

TGB Wasserversorgung

	RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	FINANZPLAN 2020	FINANZPLAN 2021	FINANZPLAN 2022
in CHF	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2	HRM 2
503 Übriger Tiefbau	2'245'725.15	3'745'000	2'450'000	1'140'000	1'140'000	1'140'000
504 Hochbauten	0.00	0	0	0	0	0
506 Mobilien	316'899.22	0	0	0	0	0
5 Investitionsausgaben	2'562'624.37	3'745'000	2'450'000	1'140'000	1'140'000	1'140'000
632 Gemeinden und Gemeindezweckverbände	75'424.72	0	0	0	0	0
637 Private Haushalte (Erschliessungsbeiträge)	22'867.20	0	0	0	0	0
6 Investitionseinnahmen	98'291.92	0	0	0	0	0
Netto-Investitionen	2'464'332.45	3'745'000	2'450'000	1'140'000	1'140'000	1'140'000

Notizen

